



ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ МЕДИЧНОГО ВИРОБУ

Термометр медичний електронний з гнучким вимірювальним наконечником торгової марки IGAR, DT-K111A

Цей виріб призначений для вимірювання температури тіла людини.

Перш ніж використовувати, будь ласка, спочатку продезінфікуйте наконечник.

Щоб увімкнути, натисніть кнопку ON / OFF біля дисплея; пролунає короткий звуковий сигнал, який вказує на те, що термометр у робочому стані. Термометр проводить самоперевірку, під час якої на дисплей з'являються всі цифрові сегменти.

Термометр готовий до використання коли на дисплей є знак " $^{\circ}\text{Lo}$ " та блимають символи " $^{\circ}\text{C}$ " або " $^{\circ}\text{F}$ ". Якщо температура навколошнього середовища нижче 32°C або 89.6°F , на дисплей з'явиться " $\text{Lo } ^{\circ}\text{C}$ " або " $\text{Lo } ^{\circ}\text{F}$ ", а якщо температура більше 42.9°C або 109.2°F , то на дисплей з'явиться " $\text{Hi } ^{\circ}\text{C}$ " або " $\text{Hi } ^{\circ}\text{F}$ ". Під час використання поточна температура відображається постійно, а символ " $^{\circ}\text{C}$ " або " $^{\circ}\text{F}$ " блимає.

Вимірювання буде завершено, коли досягнуто постійного значення температури.

Значення температури вважається постійним, коли температура підвищується менш ніж 0.1°C протягом 8 секунд. Як тільки буде досягнуто постійного значення температури, звуковий сигнал прозвучить десять разів, а символ " $^{\circ}\text{C}$ " або " $^{\circ}\text{F}$ " перестане блиміти. Найвища виміряна температура з'явиться на дисплей.

Будь ласка, зверніть увагу, що цей термометр є максимальним термометром, тобто температура, що відображається, може збільшуватися, якщо після звукового сигналу вимірювання триватиме. В особливості це стосується пахвових вимірювань, будь ласка,

зверніть увагу на опис у розділі "Методи вимірювання температури".

Коли вимірювання буде завершено, будь ласка, вимкніть термометр, натиснувши кнопку ON / OFF. Після того як термометр перестане відображати температуру, він вимкнеться автоматично через 10 хвилин.

Функція пам'яті

Увімкніть термометр, остання температура, що була виміряна, буде показана на дисплей приблизно через 2 секунди після самоперевірки. Значення буде перезаписано після того, як дисплей покаже 37.0°C , тобто термометр готовий до наступного вимірювання, незалежно від того, завершено новий вимір чи ні.

Методи вимірювання температури

Важливо пам'ятати, що значення температури тіла залежить від місця вимірювання.

З цієї причини місце вимірювання завжди повинно бути уточнено для забезпечення зняття вірних результатів температури тіла.

Ректальний метод вимірювання

Це найточніший метод з медичної точки зору, тому що це найближчий показник до температури основного тіла. Наконечник термометра вставляється обережно в пряму кишку максимум на 2 см.

Стандартний час вимірювання становить приблизно 9-11 секунд.

Аксиллярний (паховий) метод вимірювання

Розміщення термометра в паховій владині забезпечує вимірювання температури тіла, яка може змінюватися приблизно від 0.5°C до 1.5°C від показників температури при вимірюванні ректальним методом у дорослих. Звичайний час вимірювання для цього методу становить приблизно від 23 до 29 секунд. Однак, слід зазначити, що не може бути точного результату, якщо, пахова западина була охолоджена. У цьому випадку, ми рекомендуємо збільшити час вимірювання приблизно на 5 хвилин, щоб отримати максимально точний результат, який максимально близько відповідає температурі тіла.

Оральний метод вимірювання

У порожній роті є різні зони тепла. Як правило, температура порожнини рота від 0.3°C до 0.8°C нижче, ніж температура в прямій кишці. Щоб забезпечити максимально точне вимірювання температури, помістіть наконечник термометра вліво або вправо від кореня язика. Наконечник термометра повинен мати постійний контакт з тканинами під час зчитування і бути поміщений під язик в одному з двох теплових кишен ззаду, під час вимірювання необхідно тримати рот закритим, рівномірно дихати через ніс. Перед вимірюванням заборонено приймати їжу і пити рідину. Стандартний час вимірювання становить від 15 до 19 секунд.

Примітка:

Ми рекомендуємо ректальний метод вимірювання як найточніший метод визначення базальної температури та рекомендуємо продовжити час вимірювання через 3 хвилини після звукового сигналу.

Як змінити шкалу вимірювання:

Щоб переключити дисплей між " $^{\circ}\text{C}$ " та " $^{\circ}\text{F}$ ", увімкніть його. Натисніть та утримуйте кнопку ON / OFF протягом 2 секунд - на дисплей з'явиться інша шкала.

Очищення і дезінфекція

Найкращим способом очищення наконечника термометра є нанесення дезінфікуючого засобу (наприклад, 70% медичного спирту) на вологу серветку.

Термометр слід дезінфіковати перед кожним використанням.

Термометр є водонепроникним, а отже може бути занурений у рідку або теплу воду для промивання та дезінфекції.

Заходи безпеки

- * Не дозволяється допускати контакту виробу з гарячою водою.
- * Уникайте дії високої температури та прямого сонячного світла.
- * Не кидайте термометр, він не є ударостійким.
- * Не піддавайте модифікації цей виріб без дозволу виробника.
- * Не очищайте розведенним бензином або бензолом!
- * Чистіть тільки водою або дезінфікучим засобом.
- * Не занурюйте водонепроникні термометри під воду більш ніж на 15см протягом більше 30 хвилин.
- * Термометр містить дрібні деталі (елементи живлення, відсік для елементів живлення), які можуть проковтнути діти. З цієї причини не залишайте термометр без нагляду в руках дітей.
- * Уникайте згинання наконечника більш ніж на 45 градусів
- * Якщо температура навколошнього середовища перевищує 35 °C або 95 °F, занурте наконечник термометра в холодну воду приблизно від 5 до 10 секунд до вимірювання температури!
- * Тривала лихоманка, особливо у дітей, повинна лікуватися лікарем, будь ласка, зверніться до Вашого лікаря!
- * Не використовуйте поблизу сильних електромагнітних полів, тобто тримайте його подалі від будь-яких радіосистем та мобільних телефонів.

Заміна елементів живлення

Елементи живлення розряджені і потребують заміни, коли символ на дисплеї праворуч відображається « — » або « □ ».

Зніміть кришку відсіку і замініть елементи живлення того ж типу, що й попередні.

Будь ласка, зверніть увагу на покажчики «+» і «-» для встановлення / заміни елементів живлення.

Утилізація виробу

Під час утилізації дотримуйтесь правил щодо захисту навколошнього середовища.

Елементи живлення не утилізуються разом з побутовими відходами. Будь ласка, передайте їх в пункт збору або муніципальний центр переробки, як особливі відходи.

Елементи живлення не утилізуються разом з побутовими відходами.

Будь ласка, передайте їх в пункт збору або муніципальний центр переробки, як особливі відходи.

Елементи живлення або паливні елементи можуть призвести до появи надмірної температури, вогню або вибуху.

Технічні характеристики

Тип: максимальний термометр

Діапазон вимірювання: (32.0~ 42.9)°C / (89,6~109,2)°F

Точність вимірювання:

+/- 0.1°C / 0.2°F (35.5°C~42.0°C / 95.9°F~107.6°F)

+/- 0.2°C / 0.4°F (32.0°C~35.5°C, 42.0°C~42.9°C / 89.6 °F ~95.9°F, 107.6°F~109.2°F)

Температура зберігання / транспортування:

(-25~55) °C, ≤95%

Температура навколошнього середовища під час використання:

(5~35) °C, ≤ 80%

Мінімальна шкала: 0,1°C / 0,1°F

Тип елементів живлення:

Лужна батарея, тип LR41, з напругою 1,5 В, термін служби не менше 100 годин безперервної роботи.

Вага: приблизно 13 г

Розшифровка символів: Необхідна заміна елементів живлення

Утилізація елементів живлення та виробу повинна відповідати місцевим вимогам щодо захисту навколошнього середовища

Елемент живлення у цьому виробі відповідає вимогам Європейської Директиви 2006/66/EEC

Сторінка 2 з 3

Фактична адреса: вул. МЕТАЛІСТІВ, 20, м. КИЇВ, УКРАЇНА, 03057

Місцезнаходження: вул. М. БОЙЧУКА, 18-А, м. КИЇВ, УКРАЇНА, 01103

тел./факс: (044) 585-34-55 (53,56)

E-mail: info@igar.ua, web: www.igar.ua

Business address: 20, METALISTIV Str., KYIV, 03057, UKRAINE

Registered address: 18-A, M. BOYCHUK Str., KYIV, 01103, UKRAINE

phone/fax: +38 (044) 585-34-55 (53,56)

E-mail: info@igar.ua, web: www.igar.ua

Lo°C або Lo°F Температура нижче 32°C або 89,6°F

Hi°C або Hi°F Температура вище 42°C або 107,6°F

Ступінь захисту від ураження електричним струмом, прикладна частина типу BF

Уважно прочитайте інструкцію із застосування

Перевірка калібрування

Перше калібрування цього термометра проводиться під час його виготовлення.

Якщо цей термометр використовується відповідно до інструкції із застосування, періодичне калібрування не потрібно.

Перевірка калібрування повинна виконуватися, якщо є показники, що термометр не зберігає певні межі похибки або якість калібрування через втручання у виріб або з будь-яких інших причин.

Також виконуйте всі національні нормативні положення.

Перевірка калібрування може проводитися компетентними органами або уповноваженими постачальниками послуг.

Інструкцію з перевірки калібрування Ви можете запитати у відповідних органів та/або у офіційних постачальників.

Гарантійні зобов'язання

Продавець гарантує відповідність товару вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання користувачем правил, які викладені в інструкції із застосування.

Дата виготовлення виробу зазначена на упаковці та на стікері.

Гарантійний термін експлуатації медичного виробу становить 12 місяців з дати продажу споживачеві.

Гарантійні зобов'язання виробника виконуються за умови надання розрахункового документу або документу з позначкою про дату придбання медичного виробу споживачем.

Гарантійні зобов'язання виробника не поширяються на елементи живлення та упаковку медичного виробу. Гарантійні зобов'язання виробника не виконуються у випадках: наявності пошкоджень або ненормального функціонування медичного виробу, спричинених використанням нестандартних та/або неякісних елементів живлення; наявності пошкоджень, спричинених використанням медичного виробу не за призначенням або з порушенням правил експлуатації, зберігання та транспортування; наявності пошкоджень в результаті стихійних лих (природних явищ); неможливості ідентифікації медичного виробу (відсутній або нерозрізнливий серійний номер); наявності слідів механічного втручання (розбору) медичного виробу третіми особами.

Протягом гарантійного строку експлуатації споживач має право на безкоштовне технічне обслуговування виробу, а у разі виявлення недоліків - на безкоштовний ремонт чи заміну товару або повернення його вартості згідно з законодавством України.

Назва модифікації медичного виробу українською мовою

Термометр медичний електронний з гнучким вимірювальним наконечником торгової марки IGAR, DT-K111A

Виробник **Товариство з обмеженою відповідальністю "ІГАР"**

місцезнаходження: вул. Михайла Бойчука, 18-А, м. Київ, Україна, 01103,

телефон/факс: +380445853455

Ханчжоу Хуа'ан Медікал енд Хелс Інструментс Ко., Лтд.

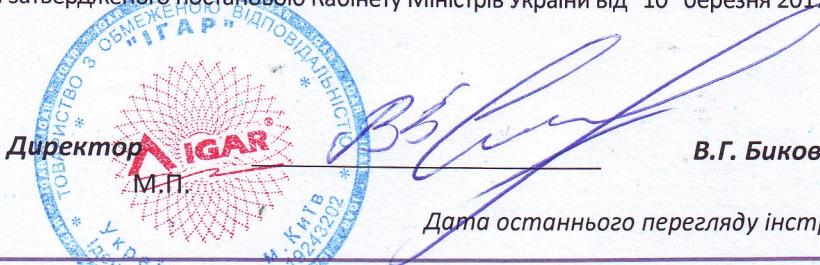
(Hangzhou Hu'an Medical & Health Instruments Co., Ltd.)

Білдінг 2, 1# Фужу Нан ЕрДі Вучанг Таун, Юханг Дістрікт 310023

Ханчоу, Чжецзян, Китай

Місце виробництва (Виробничі потужності) (Building 2, 1# Fuzhu Nan RD Wuchang Town, Yuhang District 310023 Hangzhou, Zhejiang, China)

Медичний виріб відповідає вимогам Технічного регламенту щодо медичних виробів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від "02" жовтня 2013 року №753, та Технічного регламенту законодавчо регульованих засобів вимірювальної техніки, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від "13" січня 2016 р. №94, та Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від "10" березня 2017 р. №139.



В.Г. Биков

Дата останнього перегляду інструкції із застосування: 06.07.2018